



R1

## Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

### Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report<sup>1</sup> in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

### The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat ([Erika.komon@ecml.at](mailto:Erika.komon@ecml.at))

within the given deadline.

<sup>1</sup> Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

## 1. Reporting

<b>Name of the workshop participant</b>	Darko Matovac
<b>Institution</b>	Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb
<b>E-mail address</b>	dmatovac@ffzg.hr
<b>Title of ECML project</b>	CLIL in languages other than English – Successful transitions across educational stages
<b>ECML project website</b>	<a href="http://www.ecml.at/CLILLOTetransitions">www.ecml.at/CLILLOTetransitions</a>
<b>Date of the event</b>	16-17/11/2022
<b>Brief summary of the content of the workshop</b>	<p>The two-day workshop entitled “CLIL LOTE – Successful transitions across educational stages” showcased project-team's work related to development and implementation of content and language integrated learning in languages other than English, with special emphasis on transitions between education stages, e.g. from primary to secondary education or from sedentary to tertiary education. This has been proved to be kind of <i>terra incognita</i> as there are just a few examples of successful implementation of such approach, with which we were introduced during the workshop. The workshop was led in various approaches including plenary sessions, project team presentations and group work. It included a set of pre-workshop activities which helped us get familiarized with the project as well as group work which provided us with the opportunity to exchange our experiences and discuss various examples of CLIL in our countries, with focus on transitions between educational stages and lack of CLIL in languages other than English. The workshop was organized as an in-person event, though a few persons participated via Zoom. Working languages of the workshop were English and French, simultaneous translation was provided.</p>
<b>What did you find particularly useful?</b>	<p>I find the most useful the fact that we had an opportunity to exchange experiences and comment on different practices and policies in our countries. Additionally, I find useful all the resources available on the project's webpage as well as all the resources we were acquainted with during the workshop, especially during the group work. What I particularly like is the fact that the project group used Padlet, where</p>

	all important information, links and resources were posted, and which is available to us even after the workshop.
<b>How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?</b>	I work in tertiary education and with students coming from abroad. This workshop taught me to be more open to rethinking various educational experiences my students had in their country, especially focusing on learning various content in foreign language. I am actively thinking of developing a university course where I will adopt the principles of CLIL.
<b>How will you further contribute to the project?</b>	I will follow the project's web page and engage with the project team when I see that my experiences and expertise can be useful. I will connect with the project team on social networks.
<b>How do you plan to disseminate the project?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to colleagues</li> <li>- to a professional association</li> <li>- in a professional journal/website</li> <li>- in a newspaper</li> <li>- other</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- I am planning to give a short presentation of the workshop to my colleagues during one of our regular sessions.</li> <li>- Additionally, as I am a member of several professional associations, I will inform the members of these association via e-mail about the project and the workshop. In the e-mail, I will include relevant links and materials.</li> <li>- If it will be topic relevant, I will present the workshop in one of our upcoming professional symposiums.</li> </ul>

## 2. Public information

**Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).**

Dvodnevna radionica „CLIL LOTE – Successful transitions across educational stages“ bavi se integriranim učenjem sadržaja i jezika u jezicima koji nisu engleski. Tijekom radionice projektni tim upoznao je sudionike sa svojim radom na području integriranog učenja sadržaja i jezika, osvrćući se posebice na potrebu osmišljavanja učinkovitog načina takvog načina poučavanja i učenja prilikom prelaska učenika između obrazovnih razina, npr. iz osnovne u srednju školu ili iz srednje škole na fakultet. Tijekom radionice upoznaje se s (malobrojnim) uspješnim primjerima implementacije takvog učenja, a projektni tim pomaže sudionicima osmišljavati kontekste u kojima bi se i u njihovim zemljama mogao implementirati takav način poučavanja i učenja pri prelasku između obrazovnih razina. Naglasak je isključivo na integriranom učenju sadržaja i jezika na jezicima koji nisu engleski. Radionica se sastoji od plenarnih izlaganja, prezentacija primjera dobre prakse te grupnog rada, koji je posebno koristan jer omogućuje sudionicima iz različitih zemalja da razmjene svoja iskustva. Prije radionice svi sudionici trebali su se upoznati s internetskom stranicom projekta ([www.ecml.at/CLILLOTEtransitions](http://www.ecml.at/CLILLOTEtransitions)), gdje se nalaze svi bitni podatci te kratak rječnik pojmova koji su bitni za radionicu. Tijekom radionice projektni tim koristio je Padlet koji je omogućio strukturirano i jednostavno praćenje rasporeda i slijeda zadataka na kojima se radi, a u taj Padlet dodane su i sve dodatne informacije (poveznice, materijali) koje su se pokazale bitne tijekom radionice te svi materijali koji su nastali tijekom grupnog rada (posebice je

potrebno istaknuti prijevode smjernica za prijelaze između obrazovnih razina za integrirano učenje sadržaja i jezika u jezicima koji nisu engleski). Sve informacije dostupne su sudionicima i nakon završetka radionice.